



相馬 会議所だより

2012
9月号 No. 292

発行所 相馬商工会議所 総務委員会 〒976-0042 福島県相馬市中村字桜ヶ丘71 TEL (0244) 36-3171 FAX (0244) 36-3184
ホームページ <http://www.somacci.com> e-mail info@somacci.com

商工会議所は、その地区内における商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉の増進に資することを目的とする。



7月28日・29日 相馬野馬追風景

'12 相馬夏まつり



8月13日 第39回相馬盆踊り大会風景



相馬野馬追

「相馬野馬追宵祭り及びギャラリーサーブिस」
本年から相馬野馬追祭は7月の最終土曜日が相馬市においての開催となり、28日に猛暑の中実施された。また、前日である27日(金)には相馬中村神社境内において総大将出陣祝の宴が開催され、相馬夏まつり運営委員会では、相馬外天会の「相馬中村藩古式炮術」、相馬民謡同好会の「相馬流山踊り」、相馬高校太鼓部の「相馬太鼓」を披露し華を添え出陣を祝った。同日、散しの螺の後には、浅野瑞穂氏(東京在住 舞踊家)による「天女の舞」も境内神楽殿において奉納された。

翌28日には、立谷相馬市長を総大将として武者行列が行われ、相馬中村神社、長友グラウンド、市内行列道道には、大勢の市民、観光客が詰めかけ甲冑に身を包む勇壮な騎馬武者に見入っていた。沿道では観客に行列の説明をする「街中ギャラリーサーブिस」を市街地5ヶ所で行った。更に29日午後4時から「お上がり行列」がイオン駐車場前から相馬中村神社まで行われ、市民は沿道で凱旋を祝った。

恒例夏の風物詩

「玉ノ井部屋夏合宿」

玉ノ井部屋力士一行は、岩子の「相馬市相撲道場」で恒例の夏合宿を行った。

7月31日には「土俵開き」が行われ、玉ノ井部屋親方玉ノ井太祐、先代親方志賀駿男氏と力士19名、玉ノ井部屋相馬市後援会役員はじめ大勢の関係者が出席して、期間中の無事を祈願した。同日夕方、ウェディングパーク相馬フロアで行われた「大相撲玉ノ井部屋夏合宿歓迎激励会」には、約180名が出席し和やかに歓談した。

また、厳しい合宿期間の合間をぬって、力士達は恒例行事の「マラソンソフトボール大会」

や「瓜市」「相馬盆踊り大会」などに参加し、相馬のファンとの交流を深めた。
20日の朝、先代親方は夏合宿を支えて頂いた数々の御礼と秋場所の活躍を誓って挨拶を行い力士達とともに帰京した。

田町「市民七夕まつり」

8月3日から5日まで、相馬市ふるさと行事のひとつである「市民七夕まつり」がクロスロード田町にて開催された。

田町商店街振興組合の主催、相馬商工会議所の後援で実施された。歩行者天国となった通りでは「フラダンス」や「チアリーダーング」等の踊りを始め、各団体による演奏会や子供ゲーム大会など大人も子供も楽しめる様々なイベントが3日間にわたり繰り広げられた。

通りには、各商店や団体らが作った多くの七夕飾りが並び、訪れた人達は吹流しの中をすり抜けながら、相馬の夏の風物詩を満喫していた。

道の駅「そうま」

七夕飾り展示

帰省客や道の駅来場者に、ふるさとの七夕まつりの雰囲気を楽しんでいただくことと、8月6日から19日までの2週間、道の駅「そうま」物産館・情報館内に七夕飾りを展示しました。

この七夕飾りは、8月3日から7日までクロスロード田町で開催された「市民七夕まつり」で展示された作品のうち、9点を展示したものです。

道の駅での買い物や休憩に訪れた人たちは、思いがけない七夕飾りに和みのひと時を過ごしたようです。

宇多川町「瓜市」

8月12日、400年続く伝統行事である「瓜市」が宇多川町通りで開催された。宇多川町商店街振興組合の主催で、相馬商工会議所まちづくり支援事業助成金を活用しての開催となった。

歩行者天国となった通りには、スイカをはじめ焼きそば等の露店が多数並び、訪れた人々の舌を楽しませた。中でも、夏合宿中の大相撲玉ノ井部屋の力士たちによる恒例のお手製ちゃんこ屋台には、市民らが長蛇の列をつくり、あつという間に売り切れとなった。

他にも、みどり幼稚園児による合唱や「KAWAMURA BAND」のコンサートなどの各種イベントも行われ、訪れた人々を楽しませた。

第39回相馬盆踊り大会

去る8月13日、スポーツアリーナそうま駐車場において、第39回相馬盆踊り大会が開催された。当日は、まずステージにおいてイベントが開催され、市内で活動する、ブレイクダンス、フラダンス、和太鼓、YOSAKOIが披露された。踊りには17団体、約800名の踊り手、及び仮装した約30名の踊り手達が参加した。踊り手達は、相馬盆唄に合わせて櫓を廻り、華麗な踊りを披露した。踊り終了後には色鮮やかな花火が打ち上げられ、相馬の夏祭りを締めくくった。

入賞団体は左記の通りです。

盆踊り入賞団体		
【大人団体】	優勝 準優勝 第3位 特別賞	相馬看護専門学校 相馬市女性消防隊 相馬共同火力発電(株) 相馬市職員共助会 相馬民謡同好会
【子供団体】	優勝 準優勝 第3位 特別賞	CLAPSそうま チームS.O.S パオ 中村一中吹奏楽部 桜丘ブラックタイガース
【仮装】	優勝 準優勝 第3位 特別賞	白鳥の湖 復興への第一歩 仮面 アンパンマン

まけないぞ相馬!! 復興サマーフェスティバル 〜未来の子供たちへ〜

去る8月11日スポーツアリーナそうま会場において「まけないぞ相馬!!復興サマーフェスティバル」未来の子供たちへ」が開催された。震災からの復興を目指す地域に元氣と勇気を発信する場として復興サマーフェスティバル実行委員会が企画した。

スポーツアリーナそうま駐車場では「復興祭」(当所青年部主催)が開催され、堀下きゅりミニライブ等の各種ステージイベント、地場産品の販売、子供向けジャンボすべり台等により来場者は楽しんだようです。

サザンオールスターズの完全コピーバンドとして注目されている「KAWAMURABAND」コンサートは、復興サマーフェスティバル実行委員会(西村年晴実行委員長 主催で開催。当日は、来場者で満員となり熱いパフォーマンスで会場を盛り上げた。

そうま花火大会

去る8月19日(日)に光陽サッカー場においてそうま花火大会実行委員会の主催で「そうま花火大会」が実施された。慰霊花火大会は昨年に引き続き2回目の開催で、本年は当所会頭が会長となり相馬市と連携し実行委員会形式で取り組んだ。

前段では、ステージイベントとしてアイドル歌手の歌や仮面ライダーショー、「仮設住宅カラオケ大会決勝大会」が行われ、午後7時30分から約3,000発の大輪が夜空を焦がした。また、日本煙火協会から提供されたミニ花火を来場した子供たち1,000名に配布した。

「相馬復興応援「がんばろう相馬!!」」 「相馬商工会議所推奨物産品」募集

相馬商工会議所では、東日本大震災からの早期復興をめざすため、相馬復興応援「がんばろう相馬!!」事業として「推奨物産品発掘事業」を実施します。

この事業は、相馬に今あるものを認定し、販路の拡大に役立てていくというものです。さらに、相馬が「がんばっている」ことを市内外に発信していくきっかけにしたいと思っておりますので、チラシを参照の上、奮ってお申し込み下さい。

●申請推奨品 食品・非食品問わず

●認定特典

①認定品シールの提供

②認定商品チラシでのPR（会議所HPにも掲載）

●認定期間 1年間（平成25年1月～平成25年12月）

●認定料 無料（震災復興支援のため1年間）

●認定要件 会員事業所で製造している商品であること。1事業所3品まで

●募集締切 平成24年10月末日

●問合せ先 相馬商工会議所 早川

☎3171

福島産業復興投資促進特区

●概要

福島県と県内市町村が共同申請した「ふくしま産業復興投資促進特区」が平成24年4月20日に認定されました。集積

業種の事業者の方々が、復興に寄与する事業（新規投資や被災者雇用等）を行う場合には、復興特区法施行規則に基づく市町村の指定等を受けることにより、税制の特例を受けることができます。

●税制の特例

①新規立地企業の法人税を実質5年間無税

②機械・装置、建物等の投資に係る特別償却・税額控除

③被災被用者の給与等支給額の10%を税額控除

④開発研究用減価償却資産の即時償却＋12%税額控除

⑤施設・設備の新・増設による事業税・不動産取得税・固定資産税の課税免除など

●復興産業集積区域

・県内59市町村の工業団地や工業専用地域等の用途地域、今後開発が可能な地域等の区域を指定。

・復興産業集積区域の詳細は以下のアドレスから

<http://www.reconstruction.go.jp/topics/1-11-2.html>

●集積を目指す業種

①輸送用機械関連産業

②電子機械関連産業

③情報通信関連産業

④医療関連産業

⑤再生可能エネルギー関連産業

⑥食品・飲料関連産業

⑦地域資源活用型産業（伝統工芸品関連産業）

●問合せ先

※概要について↓福島県商工労働部企業立地課 ☎024-521-7882

特定商工業者負担金 納入等のお願い

※指定申請・区域等について↓相馬市商工観光課 ☎372134
※詳しくは、県ホームページの福島県投資促進特区で検索

只今、相馬商工会議所では、平成24年度「特定商工業者負担金」の納入と法定台帳のご記入返送のお願いをしております。お忙しい中誠に恐縮に存じますが、ご協力何卒お願い申し上げます。

平成24年度相馬商工会議所 復興応援「会員交流パークゴルフ大会」参加者募集

復興応援「会員交流パークゴルフ大会」を下記により開催いたします。お楽しみ抽選会もありますので、奮って多数ご参加いただきますようご案内申し上げます。

●日 時 平成24年9月14日(金) 12:40 開会式 13:10 競技開始

●場 所 相馬光陽パークゴルフ場（相馬市光陽4-2-5 ☎38009）

●申込締切 平成24年9月6日(木) まで

●問合せ先 総務課 早川・吉田 ☎36-3171

※詳しくは同封のチラシをご覧ください。

リサイクル事業
産業・一般廃棄物収集
浄化槽メンテナンス

株式会社

中村環境

代表取締役 森 松 秀 一

新事務所

相馬市中村字川原町70-2

TEL 0244-35-2351



俵鳥久精肉店

本店/相馬市中村字田町60

☎0244-35-2929

桜ヶ丘店/相馬市中村字桜ヶ丘157

☎0244-35-2277

節電へのご協力ありがとうございます

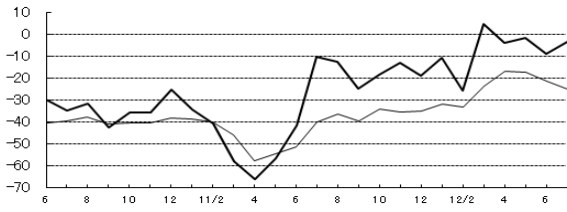
震災以降、当社では緊急設備電源の新設や電力設置の復旧・点検作業など、供給力の確保に向けて全力を挙げております。それでも、電気のご使用が増えるこの季節、電力供給は決して万全と言える状況にはありません。今年の夏も、可能な限りの節電に、ご理解とご協力をお願いいたします。



東北電力㈱ 相双営業所

当社HP節電情報のご案内
<http://www.tohoku-epco.co.jp/>

業況DI (全産業・前年同月比)の推移



※DI値(景況判断指数)について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がり意味着。

商工会議所L O B O (早期景気観測)

2012年 7 月調査結果

L O B O調査は、商工会議所のネットワークを活用して、全国404商工会議所、2577業種組合等の協力により、各地域の「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査し、その集計結果をリアルタイムで調査実施会議所へ提供することにより、商工会議所としての景気対策等に関する意見活動などの活発化に資することを目的としています。

概 況

業況DIは、悪化。先行きは好材料に乏しく、慎重な判断

7月の全産業合計の業況DIは、▲25.2と、前月から▲3.9ポイントの悪化。エコカー補助金等の経済対策による下支え効果が弱まっているうえ、超円高や電力不足等を背景に取引先の海外移転・調達が加速していることや、海外経済の減速に伴う輸出減から受注低迷が続く。また、天候不順等により夏物商品が不調だったことに加え、大手専門店(ドラッグストア・ホームセンター等)やコンビニ等が客層を多様化していることなどから競争が激化し、地域流通業の業況は一段と厳しさを増している。

先行きについては、先行き見通しDIが▲24.8(今月比+0.4ポイント)と、ほぼ横ばいとなる見通し。欧州の財政金融不安を背景に再び円高が進んでいることに加え、電力料金の値上げによるコスト増や、エコカー補助金終了による内需の反動減等、先行きへの不安は払しょくできず、好材料に乏しいことから、依然として慎重な見方が続いている。

産業別のコメント

【建設業】

- ・「生コンや碎石等、被災地での工事に必要な資材価格が上昇」(一般工事業)
- ・「大手企業の設備投資は海外が中心。国内投資は低調なため、受注は厳しい状況」(一般工事業)
- ・「新設の住宅建設は堅調だが、販売価格は

安価に設定されている。そのため、皺寄せが下請け企業に及んでいる」(建築工事業)

【製造業】

- ・「中国やブラジル等、新興国向けの油圧機械部品の販売が減少」(油圧機械部品製造業)
- ・「取引先が中国とアメリカに工場を建設し、生産を開始。今後の受注減を懸念」(工作機械等製造業)
- ・「円高により受注が減少。先行きも不透明な状況が続く」(造船業)

【卸売業】

- ・「海外調達にシフトすることで赤字を免れているが、取引先のコストダウン要請が厳しく、限界に近い」(自動車関連部品卸売業)

【小売業】

- ・「販売価格の下落や売上の低下が続く、業績は悪化。価格競争が進む中で、新規の仕事が増えなければ厳しい」(建築材卸売業)
- ・「酒類販売のナショナルチェーンの進出により、地元小売店に大きな影響。それに伴い、自社の売上も減少」(酒類卸売業)

【サービス業】

- ・「二部の店舗で夏のクリアランスを遅らせただことにより、足並みが揃わず、昨年と比べて盛り上がり欠ける」(商店街)
- ・「ネット通販など、販売形態が多様化し、バーゲンでの集客力が減少しつつある」(着物販売)
- ・「天候不順により客足が鈍い。クールビズや節電関連商品等の夏物需要も少ない」(総合スーパー)

【飲食店】

- ・「飲料関係の物流が7月からピークを迎え、好調に推移」(運送業)
- ・「飲食情報サイトを活用したことで好調。経費はかかるものの、売上も大幅に増加」(飲食店)
- ・「7月、8月に開催するスポーツ大会や研修会等での利用が見込まれる」(旅館)

Explore the Engineering Edge

もうひとつ、地球をつくるとしたら。

株式会社IHI
〒976-0001 福島県相馬市大町台1-2
http://www.ihi.co.jp

IHI

ガス・灯油・器具のことなら
なんでもご相談ください

**有限会社
米山商事**

相馬市中村一丁目4の2
TEL (0244) 35-2536
FAX (0244) 36-1164

市内各中学校
相馬高校・相馬東高校
男女制服取扱店

市内随一の専門店
**CAMPUS SHOP
トム・ハイカラヤ**

相馬市大町41 (NTT前)
TEL 36-0323

9月 行事予定

◆災害特別相談窓口開設中(3日～28日)

日(曜)	行 事	時 間	場 所
1(出)	第11回そうまぐるっと市(～15日)	-	相馬市内
2(日)	平成24年度相馬神社例大祭	10:00	相馬神社
3(月)	職員会議	8:30	相馬商工会議所
	商業部会	13:30	相馬商工会議所
	商業部会パークゴルフ大会・懇親会	15:00	光陽パークゴルフ場・鳥久
	第47回相馬市復興会議	16:00	相馬市役所
4(火)	正副会頭会議	16:00	相馬商工会議所
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
5(水)	第45回相馬市発明展審査会	14:00	相馬市役所
	第47回北海道・東北商工会議所連絡会議(～6日)	14:30	北海道登別市・登別グランドホテル他
7(金)	いわき商工会議所会頭小野栄重氏実母告別式	11:00	いわき市・山光堂メモリアルホール2階宴会場
	平成24年度福島県商工会議所女性会連合会 会員研修会「二本松大会」	13:30	二本松市・ウェディングパレスかなすい
8(土)	ごちそうふくしま満喫フェア2012	10:00	郡山市・ビックパレットふくしま
	福島県商工会議所青年部連合会 役員会・第2回若手後継者等育成事業	13:50	南相馬市・ロイヤルホテル丸屋
	第45回相馬市発明展(～10日)		相馬市役所
9(日)	道の駅よつくら港リニューアルオープンイベント		いわき市・道の駅よつくら港
10(月)	福島県商工会議所連合会 幹事会・会頭及び専務理事会議	14:30	福島市内
11(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	青色申告会 第56回東北ブロック大会	13:00	宮城県松島町・ホテル松島大観荘
12(水)	プレミアム商品券 第10回換金日	10:00	相馬商工会議所
	東日本大震災支援御礼訪問	13:00	流山商工会議所
13(木)	福島県産業復興相談センター相談会	10:30	相馬商工会議所
	常議員会	10:00	相馬商工会議所
14(金)	日本商工会議所青年部 第31回東北ブロック大会横手大会(～16日)	11:30	秋田県横手市内
	平成24年度会員交流パークゴルフ大会	12:40	光陽パークゴルフ場
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
18(火)	そうまぐるっと市第11回抽選会	15:00	相馬商工会議所
	第48回相馬市復興会議	16:00	相馬市役所
19(水)	アクサ生命保険 あなたの大事な命や生活を守る先進医療セミナー	14:00	相馬商工会議所
	平成24年度 社会保険・経営者協会親善ソフトボール大会主将会議	13:30	相馬商工会議所
	東日本大震災支援御礼訪問	16:00	日本商工会議所
20(木)	日本商工会議所 第116回通常会員総会・会員大会	9:00	東京都港区・ザ・プリンスパークタワー東京
	福島県青色申告会連合会 事務局担当者研修会	13:30	郡山市・郡山青色会館
24(月)	平成24年度特定商工会議所中小企業相談所直面問題会議(～26日)	13:30	浜松市・カリアック
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
25(火)	関東北経済連合会 地域活性化フォーラムin福島・福島会員懇談会	15:30	郡山市・郡山ビューホテルアネックス
	プレミアム商品券 第11回(最終)換金日	10:00	相馬商工会議所
26(水)	福島県産業復興相談センター相談会	10:30	相馬商工会議所
	いわき商工会議所女性会 創立30周年記念式典	14:00	いわき市・スパリゾートハワイアンズ
29(土)	平成24年度 社会保険・経営者協会親善ソフトボール大会	8:00	相馬光陽ソフトボール・パークゴルフ場
30(日)	若者交流促進事業「ときめきheart大作戦3rd」	7:30	天栄村・羽鳥湖高原レジーナの森

(※8月23日現在)

「プレミアム商品券」換金期限迫る！

「がんばろう!相馬 プレミアム商品券」の最終換金日は9月26日(水)です。各取扱店様におかれましては、お早めに換金いただきますようお願いいたします。

●換金日 第2水曜(9/12)／第4水曜(9/26最終)

●問合せ先 相馬商工会議所 総務課 ☎03171

～売上が減少していませんか？～
東京電力(株)原発事故による
損害賠償相談会のご案内

東京電力(株)福島原子力補償相談室による相馬地区の法人・個人事業者向けの相談窓口を下記の通り開設いたしております。

基準年度^(※)より売上が減少している場合は、損害賠償に該当する可能性がありますので、まずは、お気軽に当相談窓口にご相談ください。

(※) 平成22年または平成20・21年のいずれか。詳しくは相談窓口でお尋ねください。

●開設日 9月5・12・19・26日(水)

●受付時間 午前10時～午後4時

●会場 相馬商工会議所 2階会議室

●問合せ先 ☎0120-926-404

原子力損害賠償紛争解決センター
福島支所開設

被害者の居所等の近くできめ細やかな対応を実施するため、南相馬合同庁舎(403会議室)に支所が設置されました。

●問合せ先 0120-377-155

二重ローン、事業復旧・復興で
お悩みの方、ぜひご相談下さい!!
福島県産業復興相談センター

●相談日時 9月13・27日(木) 午前10時～午後2時

●問合せ先 福島県産業復興相談センター

☎024-573-2561

氏家造園工業
株式会社

代表取締役

氏 家 武 俊

福島県相馬市馬場野字岩前182

TEL 0244-35-4216

FAX 0244-35-1621

E-mail uziiezoen@ybb.ne.jp



「感謝の心で、地域とともに、そして未来へ」をモットーに
地域の復旧・復興に向け全役職員が、
一致団結して努めてまいります

毎週日曜日営業しております



相馬支店

相馬市中村字錦町2番地8

TEL 0244-36-5151

Amazing
Chemicals株式会社 ADEKA
相馬工場

相馬市光陽1丁目1番1

TEL 0244-38-8877

FAX 0244-38-8847



宇多川町「瓜市」



田町「市民七夕まつり」



玉ノ井部屋夏合宿

写真で振り返る 相馬の夏

< 関連記事は 2 ページに掲載 >



そうま花火大会



まけないぞ相馬!!
復興サマーフェスティバル
～未来の子供たちへ～